



XII PREMIO OBRAS CEMEX

CONJUNTO RESIDENCIAL LOMAS CONTRY CLUB

OBRA FINALISTA CONJUNTO HABITACIONAL NIVEL MEDIO Y ALTO **FINALIST** MEDIUM- AND HIGH-END HOUSING



UBICACIÓN LOCATION Huixquilucan, Edo. de México **TERRENO PLOT** 2,500 m² **CONSTRUCCIÓN CONSTRUCTION** 6,000 m²
ARQUITECTOS ARCHITECTS Jaime Varon Shirino / Abraham Metta Cohen / Alex Metta Cohen **CONSTRUCTORA BUILDING FIRM** MIGDAL Arquitectos
DISEÑO ESTRUCTURAL STRUCTURAL DESIGN Luis Miguel Hierro / Carlos Álvarez Peláez

Emplazadas en un club de golf ubicado en una importante zona residencial al poniente de la Ciudad de México, el conjunto consta de 13 residencias. Cuenta con un Jardín central que es eje compositivo del conjunto y bajo éste se encuentra el estacionamiento; desde este gran espacio es posible ingresar a las plazas de acceso generadas por la disposición en escuadra de las casas, y los jardines privados quedan al fondo estableciéndose así una secuencia de espacios abiertos que articulan lo público con lo privado. Con la finalidad de darle a cada casa un carácter individual y tener a la vez unidad en el conjunto, se establecieron elementos comunes como son: el ventanal a triple altura hacia las plazas de acceso y los volúmenes masivos forrados de mármol como acabado principal.







FINALISTA CONJUNTO HABITACIONAL NIVEL MEDIO Y ALTO

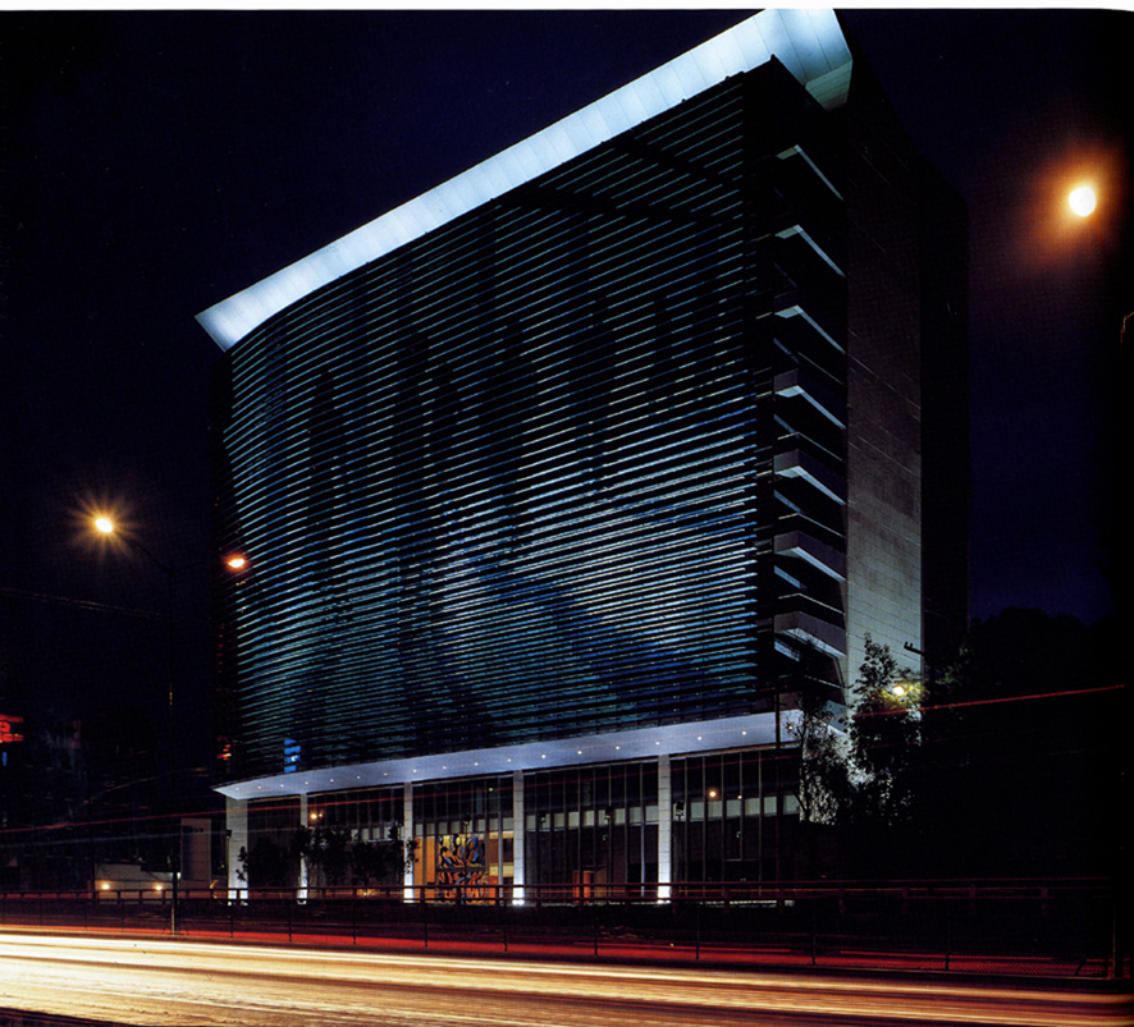
FINALIST MEDIUM- AND HIGH-END HOUSING

The Lomas Contry Club residential area, with thirteen high-end residences, is located on a golf club in one of the major residential areas in the western part of Mexico City. The complex has a parking lot set below a central garden which is the development's compositional axis. This extensive space opens onto a series of plazas that are created by the distribution of houses in squares. The private gardens are set behind the houses, resulting in a series of open spaces that blend the public areas into the private ones. In order to give each particular house an individual personality, while at the same time maintaining the complex's unity, all the residences have common elements, such as a three-floor window facing the access plazas and massive volumes covered with marble as the main finishing material.



EDIFICIO CORPORATIVO LAS FLORES

RECONOCIMIENTO ESPECIAL ARQUITECTURA SUSTENTABLE **SPECIAL AWARD SUSTAINABLE ARCHITECTURE**



UBICACIÓN LOCATION México, D.F. **TERRENO** PLOT 1,950 m² **CONSTRUCCIÓN** CONSTRUCTION 17,500 m²

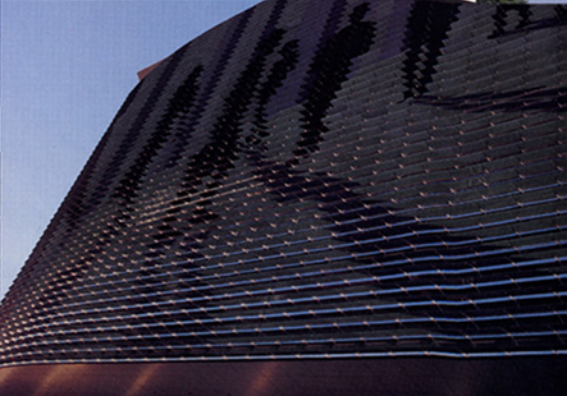
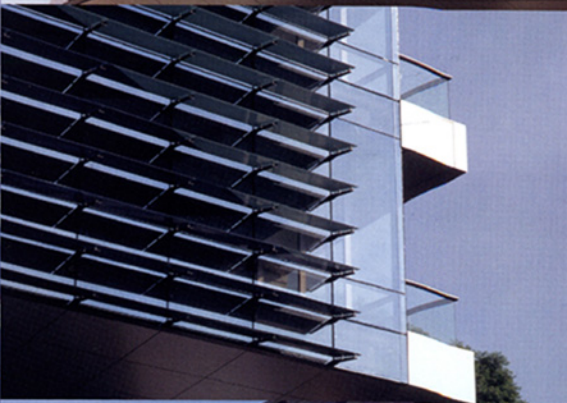
ARQUITECTOS ARCHITECTS Jaime Varon Shirino / Abraham Metta Cohen / Alex Metta Cohen

CONSTRUCTORA BUILDING FIRM MIGDAL Arquitectos **DISEÑO ESTRUCTURAL** STRUCTURAL DESIGN CTC - Ingenieros Civiles

A pesar de no considerar los principales aspectos de eficiencia energética y sustentabilidad de este reconocimiento, el proyecto del Corporativo Las Flores fue seleccionado por su respuesta excepcionalmente creativa a un solo problema. Este proyecto pudo haber sido un edificio de oficinas ordinario, con un simple envoltorio de cristal. Sin embargo, y de acuerdo a la orientación de su construcción, regida a su vez por las condiciones del sitio, los constructores reconocieron de inmediato varios factores como la naturaleza dual de la iluminación natural, la potencial generación de un severo problema de sobrecalentamiento en el interior del edificio y, al mismo tiempo, sus características favorables para el desarrollo de las actividades humanas y para la generación de un ahorro significativo en recursos energéticos. El equipo de diseño resolvió el problema del acceso incontrolado de iluminación natural mediante un estudio detallado de geometría solar, que sirvió de base para el desarrollo de un elemento simple de control solar: una pantalla de parasoles horizontales de cristal translúcido que cubren totalmente la fachada acristalada y proporcionan sombra, de acuerdo a los cambios diurnos y estacionales. Esta solución técnica fue resuelta de una forma sumamente creativa e innovadora, al incorporar una imagen impresa en toda la superficie de los parasoles, convirtiendo así la fachada en una gráfica de gran formato, que otorga al edificio una identidad muy original.







Although the building of the Las Flores Corporate Headquarters did not take into account all aspects of energy efficiency and sustainability contained in the guidelines for this Special Award, the Jury chose the project because the solution to the problem of direct sunlight was so creative. This project could have been an ordinary office building, covered with glass windows. However, the constructors recognized that the orientation of the building - determined by the lie of the land - created an interesting dichotomy. Direct sunlight could create a serious problem of overheating inside the building, but at the same time, natural light is the best medium for office work and can be used to reduce energy costs. The design team resolved the problem of uncontrolled exposure to sunlight through a detailed study of the solar geometry of the location which served as a basis for developing a simple way of controlling the light entering the glass façade: a screen of horizontal translucent glass umbrellas covering the whole façade that can provide shade at the sunniest time of day and during the summer season. The technical solution for this construction is extremely creative and innovative, involving an image printed on the umbrellas to make the façade an enormous picture that gives the building a very original identity.

SPECIAL AWARD SUSTAINABLE ARCHITECTURE



